هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية GCC STANDARDIZATION ORGANIZATION (GSO)

مشروع نهائي
Final Draft of Standard FDS

إعداد اللجنة الفنية الخليجية رقم TC05

Prepared by GSO Technical Committee No. TC05

GSO 05/FDS/ 2233 :2018

اشتراطات البيانات التغذوية على البطاقة Requirements of nutritional labeling

ICS: 67.040.00

This document is a draft Gulf Technical Regulation circulated for comments. It is, therefore, subject to alteration and modification and may not be referred to as a Gulf Technical Regulation until approved by GSO.

هذه الوثيقة مشروع لائحة فنية خليجية تم توزيعها لإبداء الرأي والملاحظات بشأنها، لذلك فإنها عرضة للتغيير والتبديل، ولا يجوز الرجوع إليها كلائحة فنية خليجية إلا بعد اعتمادها من الهيئة.

تقديم

هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية هيئة إقليمية تضم في عضويتها أجهزة التقييس الوطنية في الدول الأعضاء، ومن مهام الهيئة إعداد المواصفات القياسية واللوائح الفنية الخليجية بواسطة لجان فنية متخصصة.

قرر/قررت مجلس الإدارة لهيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية في اجتماعه رقم () الذي عقد بتاريخ...../...../..... هـ ، الموافق/...../.....م اعتماد اللائحة الفنية الخليجية رقم GSO 2233/2018 (اشتراطات البيانات التغذوية على البطاقة / Requirements of nutritional labeling) التي تم دراستها وإعدادها ضمن برنامج عمل اللجنة الفنية الخليجية رقم TC05 "اللجنة الفنية الخليجية للمواصفات الغذائية والزراعية" المدرجة في خطة المملكة العربية السعودية. على أن تلغي اللائحة الفنية الخليجية رقم (2233/2012) وتحل محلها.

اشتراطات البيانات التغذوية على البطاقة

المجال:	1
تختص هذه اللائحة بإجراءات وضع البيانات الإيضاحية التغذوية على بطاقة المنتجات الغذائية.	1/1
تطبق هذه اللائحة على جميع منتجات الأغذية المعبأة ويستثنى من تطبيق هذه اللائحة الأغذية التالية:	2/1
الأغذية التي تكون فيها كمية السعرات الحرارية والبروتين والكربوهيدرات والدهون والدهون المشبعة والملح أو الصوديوم والمجموع الكلي للسكريات ضئيلة جداً (التي يمكن التعبير عنها بصفر) مثل البهارات والتوابل.	1/2/1
الخضروات والفواكه الطازجة وتشمل أي خليط من الخضراوات الطازجة أو الفواكه، سواء كلياً أو المقطع، دون أي مضافات (مثل السلطة بدون خبز محمص) ولا تشمل على الخضروات والفواكه المجففة.	2/2/1
اللحوم والدواجن والأسماك الطازجة والمبردة، غير المطبوخة وغير المضاف إليها التوابل أو الماء.	3/2/1
الأغذية التي تسوق مباشرة للمستهلك من موقع تحضيرها مثل السلطات أو المخبوزات أو الحلويات واللوجبات الجاهزة.	4/2/1
المنتجات الغذائية المكونة من عنصر غذائي واحد مثل الأرز أو الشاي أو القهوة أو السكر.	5/2/1
مياه الشرب المعبأة والمياه المعدنية شريطة الالتزام بتوضيح نسب محتواه من المعادن.	6/2/1
الأغذية المعبأة ذات العبوات الصغيرة (يكون حجم العبوة فيها أقل من "25 سم ² ").	7/2/1
المضافات الغذائية.	8/2/1
مواد غذائية تحتاج إلى تعبئة أو إلى مزيد من المعالجة ولا تباع مباشرة للمستهلك.	9/2/1
العبوات الخارجية للأغذية المباعة عبر الخدمة الذاتية والتي تحمل بطاقات البيانات التغذوية على لوحة مرافقة أو على العبوة الأصلية.	10/2/1

11/2/1 الأغذية ذات الاستخدامات الغذائية الخاصة مثل: حليب الأطفال، الطعام للرضع، الأطعمة أو المشروبات الرياضية، الأطعمة للأغراض الطبية الخاصة.

2 المراجع التكميلية:

GSO 9 "بطاقات المواد الغذائية المعبأة". 1/2

GSO 2333 "اشتراطات الأغذية ذات الادعاءات التغذوية والصحية". 2/2

GSO 2539 "الفيتامينات والمعادن المسموح باستخدامها في المواد الغذائية". 3/2

3 التعاريف:

1/3 البيانات الإيضاحية التغذوية: وصف توضيحي موجه للمستهلك للإعلام بالخصائص التغذوية الدالة على العناصر الغذائية والمعلومات التغذوية لغذاء ما. وتتكون البيانات الإيضاحية التغذوية من مكونين:

1/1/3 ايضاحات حول العنصر التغذوي- إعلان العناصر الغذائية.

2/1/3 معلومات تغذوية إضافية/ تكميلية.

2/3 الإيضاح التغذوي: بيان موحد أو قائمة بالعناصر الغذائية التي يحتويها الغذاء.

3/3 الادعاء التغذوي: أي بيان أو تصريح أو تلميح أو عرض ينص على أو يقترح أو يدعي أن غذاء معين يحتوي على خصائص تغذوية معينة، على سبيل المثال لا الحصر قيمة الطاقة، أو محتوى الغذاء من البروتين أو الدهون أو الكربوهيدرات بالإضافة إلى محتواه من الفيتامينات والعناصر المعدنية.

1/3/3 ذكر المواد الداخلة في تصنيع المادة الغذائية في قائمة المكونات أو المحتويات.

2/3/3 ذكر المغذيات التي هي جزء إلزامي في البيانات الإيضاحية التغذوية.

- 3/3/3 البيانات بالكمية والنوعية لبعض المغذيات أو المكونات على البطاقة إذا كانت مطلوبة من قبل التشريعات الوطنية.
- 4/3 عنصر مغذي: أي مادة تستهلك عادة كمكون أساسي من الغذاء هدفها:
- 1/4/3 إمداد الجسم بالطاقة.
- 2/4/3 يحتاج إليها من أجل النمو والتطور والمحافظة على الحياة.
- 3/4/3 نقصها يؤدي إلى تغيرات في الخصائص البيو كيميائية والفسيلولوجية للجسم.
- 5/3 السكريات: جميع السكريات الأحادية والثنائية الموجودة في الغذاء.
- 1/5/3 السكريات المضافة: السكريات التي يتم إضافتها أثناء معالجة الأطعمة، أو يتم تعبئتها على هذا النحو، وتشمل السكريات (أحادية، وثنائية)، والسكريات من الشراب والعسل، والسكريات من عصير الفواكه أو الخضروات المركزة التي تزيد على ما يمكن توقعه من نفس الكمية من عصير الفواكه أو الخضار بنسبة 100% من نفس النوع.
- 6/3 الألياف الغذائية: الكربوهيدرات المركبة أو المعقدة المتكونة من 10-وحدات سكرية أو أكثر، غير القابلة للهضم بإنزيمات الأمعاء الدقيقة للإنسان والتي تتبع الفئات التالية:
- 1/6/3 الكربوهيدرات المركبة أو المعقدة الصالحة للأكل والمتواجدة طبيعياً بالغذاء.
- 2/6/3 الكربوهيدرات المركبة أو المعقدة التي تم استخراجها من الغذاء الخام بالطرق الفيزيائية أو الكيميائية أو عن طريق الانزيمات والتي تبين أن لها تأثير فسيولوجي ذو منفعة للصحة كما هو موضح في الدلائل العلمية المقبولة من الجهات المختصة.
- 3/6/3 الكربوهيدرات المركبة أو المعقدة المصنعة والتي تبين أن لها تأثير فسيولوجي ذو منفعة للصحة كما هو موضح في الدلائل العلمية المقبولة من الجهات المختصة.
- 7/3 الأحماض الدهنية المتعددة غير المشبعة: هي أحماض دهنية تحتوي على روابط زوجية متجاورة (Cis-Cis) يفصلها وحدات ميثيلين غير متبادلة.

- 8/3 الأحماض الدهنية المتحولة: جميع أيزومرات (نظائر) الأحماض الدهنية أحادية وعديدة عدم التشبع ذات الروابط الكربونية المزدوجة غير المقترنة يفصلها على الأقل مجموعة مثيلين واحدة.
- 9/3 القيمة المرجعية للعنصر التغذوي: هي مجموعة من القيم العددية التي تستند إلى البيانات العلمية لأغراض وضع العلامات الغذائية ذات الصلة. وهي تشمل النوعين التاليين من القيم المرجعية الوطنية:
- 1/9/3 القيمة المرجعية للعنصر التغذوي - الاحتياجات: وتشير إلى القيمة المرجعية للعنصر التغذوي بالاستناد لمستوى المغذيات.
- 2/9/3 القيمة المرجعية للعنصر التغذوي - المتعلقة بالأمراض المزمنة: وتشير إلى مستويات المغذيات المرتبطة بالحد من مخاطر الأمراض المزمنة ذات الصلة بالنظام الغذائي ولا تشمل أمراض نقص المغذيات أو الاضطرابات.
- 4 المتطلبات العامة:**
- 1/4 تكون الإيضاحات التغذوية إلزامية لجميع منتجات الأغذية المعبأة ما عدا الأغذية المذكورة في البند 2/1.
- 2/4 قائمة المغذيات:
- 1/2/4 عند استخدام إيضاح تغذوي فإنه يلزم توفر البيانات الآتية:
- 1/1/2/4 مقدار الطاقة.
- 2/1/2/4 كمية البروتين، والكربوهيدرات المتاحة (مثل الكربوهيدرات المغذية والألياف الغذائية)، الدهون، الدهون المشبعة، الدهون المتحولة، الكوليسترول، الصوديوم، المجموع الكلي للسكريات والسكر المضاف.
- 3/1/2/4 مقدار أي مغذي آخر يتم الادعاء بأثره التغذوي أو الصحي.

- 2/2/4 عندما يكون هناك إيضاح بشكل اختياري لعنصر تغذوي محدد إضافة إلى ما ذكر في البند 1/2/4، فقد تتطلب التشريعات الوطنية إلزامية توضيح مقدار أي عنصر مغذي آخر ذو علاقة بالمحافظة على حالة تغذوية جيدة.
- 3/2/4 عند تطبيق ادعاء تغذوي أو صحي محدد، فإن إيضاح كمية أي عنصر مغذي آخر ذو علاقة بالمحافظة على حالة تغذوية جيدة طبقا لما تتطلبه التشريعات الوطنية أو الإرشادات الغذائية الوطنية، يكون إلزاميا.
- 4/2/4 يجب بيان مقادير و/أو نوع الأحماض الدهنية المشبعة والأحماض الدهنية الأحادية غير المشبعة والأحماض الدهنية المتعددة غير المشبعة والكوليسترول والأحماض الدهنية المتحولة بالإضافة إلى المتطلبات الواردة في البند 4/2/1 وبما يتماشى مع البند 4/4/7.
- 5/2/4 بالإضافة إلى الإيضاحات الإلزامية الواردة بالبند 1/2/4 و 3/2/4 و 4/2/4، بالإمكان إدراج الفيتامينات والمواد المعدنية وفقا للمعايير التالية:
- 1/5/2/4 يجب الإعلان عن الفيتامينات والعناصر المعدنية التي تم وضع توصيات من الجهات المختصة باشرط اضافتها بناء على احتياجات صحية او تغذوية لدولة او منطقة معينة. أو المذكورة كاشتراطات ضمن مواصفة المنتج الغذائي.
- 2/5/2/4 عندما يتم تطبيق الإيضاح لعنصر تغذوي، يجب ألا تذكر الفيتامينات والعناصر المعدنية التي توجد بكميات اقل من 5 % من القيمة المرجعية للعنصر التغذوي (NRV) أو الإرشادات الرسمية للتشريعات الوطنية التي تخص القيم لكل 100 غرام أو 100 مل أو المقادير بالحصص على البطاقة.
- 3/4 حساب العناصر المغذية:
- 1/3/4 حساب الطاقة:
- يتم حساب مقدار الطاقة التي تدون على البطاقة باستخدام عوامل التحويل كما هو مبين في الجدول التالي (جدول 1):

الكربوهيدرات	4 كيلو كالوري / غرام - 17 كيلو جول
البروتين	4 كيلو كالوري / غرام - 17 كيلو جول
الدهون	9 كيلو كالوري / غرام - 37 كيلو جول
الحمض العضوي	3 كيلو كالوري / غرام - 13 كيلو جول

تحسب كمية الطاقة لكل غرام من العنصر الغذائي

حساب البروتين 2/3/4

لحساب مقدار البروتين فإنه يجب استخدام المعادلة الآتية:

البروتين = النيتروجين الكلي (طريقة كلدال) $\times 6.25$

إلا إذا تم ذكر عامل تحويل آخر في مواصفة قياسية خليجية أو طرق التحليل لذلك المنتج الغذائي.

عرض محتوى العناصر المغذية 4/4

يجب أن يتم إيضاح المحتوى التغذوي، كما هو موضح في الجدول التالي (جدول 2): 1/4/4

حقائق تغذية	
عدد الحصص في العبوة 8	حجم الحصة 3/2 كوب (55 غرام)
الكمية لكل حصة أو 100 مل أو 100 غرام	
230 السعرات الحرارية	
* نسبة الاحتياج اليومي %	
%10	الدهون الكلية 8 غرام
%5	دهون مشبعة 1 غرام
	دهون متحولة 0 غرام
%0	كوليسترول 0 ملغرام
%7	صوديوم 160 ملغرام
%13	الكربوهيدرات الكلية 37 غرام
	الألياف الغذائية 4 غرام
	سكريات كلية 12 غرام
%20	يتضمن 10 غرام سكر مضاف
	بروتين 3 غرام
* تدل نسبة الاحتياج اليومي على المعليات في الحصة الواحدة مبنية على نظام غذائي محتوى على 2000 سعرة حرارية.	

يجب التعبير عن المعلومات الخاصة بمقدار الطاقة بالكيلو كالوري وذلك لكل 100 غرام أو 100 مل أو لكل عبوة إذا كانت العبوة تحتوي على قطعة أو كمية / حصة واحدة. كما قد يتم إيضاح المعلومات لكل حصة من الطعام طبقا لما هو مبين كميا على البطاقة أو لكل قطعة في العبوة على أساس بيان عدد القطع في العبوة.

2/4/4

3/4/4 يتم التعبير عن المعلومات الخاصة بمقدار البروتين والكربوهيدرات والدهون بالغرام لكل 100 غرام أو 100 مل أو لكل عبوة إذا كانت تحتوي على قطعة أو كمية / حصة واحدة. كما قد يتم إيضاح المعلومات لكل حصة من الطعام طبقا لما هو مبين كميًا على البطاقة أو لكل قطعة في العبوة على أساس بيان عدد القطع في العبوة .

4/4/4 يتم التعبير عن المعلومات الرقمية للفيتامينات والمعادن بالوحدات المترية وذلك لكل 100 غرام أو 100 مل أو لكل عبوة إذا كانت تحتوي على قطعة واحدة. كما قد يتم إيضاح المعلومات لكل حصة من الطعام طبقا لما هو مبين كميًا على البطاقة أو لكل قطعة في العبوة على أساس بيان عدد القطع في العبوة.

5/4/4 يجب أن يتم التعبير عن المعلومات الخاصة بقيم الاحتياج اليومي كنسب مئوية لجميع المعلومات على البطاقة كما في جدول 2.

تستخدم القيم المرجعية الغذائية التالية لأغراض البيانات على البطاقة بما يتماشى مع المواصفات القياسية الدولية (جدول 3):

المكون	القيمة المرجعية	الوحدة
الطاقة	2000	كيلو كالوري
البروتين	50	غرام
الدهون	70	غرام
الاحماض الدهنية المشبعة	20	غرام
الكوليسترول	300	ملغرام
الكربوهيدرات	260	غرام
الألياف	28	غرام
السكر	50	غرام
الملح	6	غرام
فيتامين (أ)	800	ميكروغرام
فيتامين (د)	5-15	ميكروغرام

ملغرام	100	فيتامين (ج)، أو فيتامين سي
ميكروغرام	60	فيتامين (ك)
ملغرام	9	فيتامين (هـ)، أو فيتامين اي
ملغرام	1.2	الثيامين
ملغرام	1.2	الريبوفلافين
ملغرام	15	نياسين
ملغرام	1.3	فيتامين (ب 6)
ميكروغرام	400	حمض الفوليك (فولات)
ميكروغرام	2.4	فيتامين (ب 12)
ملغرام	5	حمض بانتوثينك
ميكروغرام	30	بيوتين
ملغرام	1000	كالسيوم
ملغرام	310	ماغنيسيوم
ملغرام	22 (10% من الامتصاص الغذائي؛ نظم غذائية غنية بالحبوب والجزور والدرنات، مع بعض اللحوم والأسماك والدواجن و / أو تحتوي على بعض الفواكه والخضروات).	حديد
ملغرام	14 (22% من الامتصاص الغذائي،	زنك

	والنظم الغذائية القائمة على الحبوب بإجمالي سعرات أكثر من 50% من الحبوب أو البقوليات وكمية ضئيلة من البروتين (الحيواني).	
ميكروغرام	150	اليود
ملغرام	2000	البوتاسيوم
ملغرام	700	فسفور
ميكروغرام	900	نحاس
ميكروغرام	60	سيلينيوم
ملغرام	3	منجنيز
ميكروغرام	45	موليبدينوم

6/4/4 يجب التصريح بوجود الكربوهيدرات على البطاقة (كربوهيدرات)، وفي حالة توضيح نوع الكربوهيدرات فيلزم أن يتبعه بيان المحتوى الكلي للكربوهيدرات على النحو التالي:
"الكربوهيدرات غرام حيث السكريات ... غرام"
وقد يتبع ذلك: (x) غرام

حيث (x) يمثل الاسم المحدد لأي عنصر كربوهيدرات آخر.

7/4/4 يجب ذكر مقدار و/أو نوع الاحماض الدهنية أو مقدار الكوليسترول على أن يتبع مباشرة بيان المحتوى الكلي للدهن بحسب البند 3/4/4.
ويكون البيان على النحو التالي (جدول 4):

المحتوى الكلي للدهن ... غرام

غرام	...	احماض دهنية مشبعة	
غرام	...	احماض دهنية متحولة	يشمل
غرام	...	احماض دهنية احادية غير مشبعة	
غرام	...	احماض دهنية متعددة غير مشبعة	
ملغرام	...	الكوليسترول	

8/4/4 يضاف بشكل اختياري مقدار تحويل السرعات الحرارية لكل مغذي (الكربوهيدرات، البروتين، الدهون) في الجزء الأخير من البطاقة (الدهون 9 غرام، الكربوهيدرات 4 غرام، البروتين 4 غرام).

9/4/4 حساب نسبة الاستهلاك اليومي للمغذي بناءً على النظام الغذائي المحتوي على 2000 سعرة حرارية بالنسبة للشخص العادي مع إضافة العبارة (نسبة الاستهلاك اليومي مبنية على النظام الغذائي المحتوي على 2000 سعرة حرارية). وعليه فإن الجزء السفلي من البطاقة التغذوية يجب ان يشمل على نسبة الاحتياج اليومي من المغذيات في الحصة الواحدة.

10/4/4 في حال إحتواء المنتج على كميات ضئيلة جدا من العناصر الغذائية اللازم كتابتها في البيانات التغذوية ويمكن التعبير عنها بـ"0" أو "<x"، كما هو موضح في (الجدول 5) إعطاء قيم ل "x" للمغذيات المحددة، ويمكن وضع عبارة "يحتوي على كميات ضئيلة جدا من.....". حيث أن "x" هي القيمة التي يمكن التعبير عنها بصفر أو حسب المذكور في عمود التقريب في الجدول رقم 5.

11/4/4 يكون تقريب القيم للإيضاحات التغذوية على بطاقة المواد الغذائية كالتالي (جدول 5):

التقريب	الكمية	المكون الغذائي
إلى أقرب 1 كيلو كالوري / كيلو جول. (بدون فاصلة عشرية)		الطاقة
إلى أقرب 1 غرام (بدون فاصلة عشرية)	≤ 10 غرام / 100 غرام أو مل.	الدهون*، الكربوهيدرات*،
إلى أقرب 0.1 غرام	> 10 غرام أو < 0.5 غرام / 100 غرام أو مل.	السكريات*،
يمكن التعبير عنها بـ 0 غرام أو > 0.5 غرام.	لا توجد كمية أو تركيز يمكن الكشف عنه ≥ 0.5 غرام / 100 غرام أو مل.	البروتين*، الألياف*، البوليولات*، النشا*
إلى أقرب 1 غرام (بدون فاصلة عشرية)	≤ 10 غرام / 100 غرام أو مل.	دهون أو أحماض دهنية مشبعة*،
إلى أقرب 0.1 غرام	> 10 غرام أو < 0.1 غرام / 100 غرام أو مل.	أحادية غير مشبعة*، متعددة غير مشبعة*
يمكن التعبير عنها بـ 0 غرام أو > 0.1 غرام	لا توجد كمية أو تركيز يمكن الكشف عنه ≥ 0.1 غرام / 100 غرام أو مل.	
إلى أقرب 0.1 غرام	≤ 1 غرام / 100 غرام أو مل.	الصوديوم
إلى أقرب 0.01 غرام	> 1 غرام أو < 0.005 غرام / 100 غرام أو مل.	
يمكن التعبير عنها بـ 0 غرام أو > 0.005 غرام	لا توجد كمية أو تركيز يمكن الكشف عنه ≥ 0.005 غرام / 100 غرام أو مل.	
إلى أقرب 0.1 غرام	≤ 1 غرام / 100 غرام أو مل.	الملح
إلى أقرب 0.01 غرام	> 1 غرام أو < 0.0125 غرام / 100 غرام أو مل.	
يمكن التعبير عنها بـ 0 غرام أو > 0.01 غرام	لا توجد كمية أو تركيز يمكن الكشف عنه ≥ 0.0125 غرام / 100 غرام أو مل.	
3 من الأرقام الهامة	فيتامين (أ)، حمض الفوليك، كلوريد، كالسيوم، فسفور، ماغنيسيوم، اليود، بوتاسيوم	الفيتامينات والمعادن
2 من الأرقام الهامة	بقية الفيتامينات والمعادن	

* لا ينطبق على الفئات الفرعية.

- 5/4 مستوى التفاوت المقبول:
- 1/5/4 يجب أن يتم وضع حدود التفاوت تبعاً لمقتضيات الصحة العامة والعمر الافتراضي للمنتج ودقة التحاليل والتباينات الذاتية المتأصلة في العنصر الغذائي في المنتج، وإذا ما أضيف العنصر التغذوي أو أنه موجوداً بشكل طبيعي.
- 2/5/4 يجب أن تكون القيم المستخدمة في بيان العنصر المغذي عبارة عن قيم متوسطة من البيانات التي تم الحصول عليها تحديداً من تحليلات المنتجات والتي تمثل المنتج المسمى.
- 3/5/4 يجب أن تكون حدود التفاوت الخاصة بالبيانات التغذوية على البطاقة طبقاً للجدول التالي (جدول 6):

حدود التفاوت المقبولة الخاصة بالبيانات التغذوية	المكون الغذائي
50 + % **	الفيتامينات
45 + %	المعادن
إذا كان محتوى المنتج لكل 100 غرام: ± 2 غرام ± 20 %	الكربوهيدرات، السكريات، البروتينات، الالياف
إذا كان محتوى المنتج لكل 100 غرام: ± 1.5 غرام ± 20 %	الدهون
± 8 غرام	الدهون المشبعة، الأحماض الدهنية الأحادية غير المشبعة،

الأحماض الدهنية المتعددة غير المشبعة	≤ 4 غرام:	$\pm 20\%$
الصوديوم	إذا كان محتوى المنتج لكل 100 غرام:	
	> 0.5 غرام:	± 0.15 غرام
	≤ 0.5 غرام:	$\pm 20\%$
الملح	إذا كان محتوى المنتج لكل 100 غرام:	
	> 1.25 غرام:	± 0.375 غرام
	≤ 1.25 غرام:	$\pm 20\%$

** يمكن قبول حد التفاوت العلوي لفيتامين C في السوائل.

- 5 المبادئ والمعايير لوضوح البيانات التغذوية على البطاقة
- 1/5 المبادئ العامة: يجب الالتزام بالمبادئ الواردة في البنود 1/1/7 و 2/1/7 و 3/1/7 و 2/7 من المواصفة المذكورة ضمن البند 1/2.
- 2/5 الهيئة الخاصة بالعرض:
- 1/2/5 الغرض من التوصيات المتعلقة بالهيئة الخاصة بالعرض هي لتعزيز وضوح البيانات التغذوية على البطاقة، وبإمكان الجهة المختصة أن تحدد أية وسائل أخرى لعرض البيانات التغذوية مع الأخذ بالاعتبار الطرق والمسائل التطبيقية على المستوى الوطني وبناءً على احتياجات المستهلك.
- 2/2/5 التصميم - يجب أن يذكر المحتوى التغذوي بالأرقام وعلى هيئة جدول، وفي حال عدم وجود مساحة كافية لكتابة البيانات ضمن جدول، فبالإمكان عرضها على هيئة سطور طولية (خطية).
- 3/2/5 يجب أن تذكر العناصر المغذية بترتيب محدد من قبل الجهة المختصة بحيث يكون متجانس للمنتجات الغذائية.
- 4/2/5 الخط - يجب أن تأخذ الجهة المختصة بعين الاعتبار نوع الخط وأسلوبه والحجم الأدنى له فيجب زيادة حجم خط (مقدار الطاقة) (حجم الحصة) وتوضيحه باستخدام الخط العريض لتسليط الضوء على هذه المعلومات.

- 5/2/5 التباين - يجب أن يتم الحفاظ على تباين محدد بين الكتابة والخلفية لضمان وضوح البيانات التغذوية.
- 6/2/5 العرض الرقمي - يجب أن يتماشى العرض الرقمي للمحتوى التغذوي مع ما ورد في البند 4/4.
- 6 المعلومات التغذوية المكملة (الإضافية):**
- 1/6 تكون المعلومات التغذوية المكملة بهدف زيادة إدراك المستهلكين للقيمة الغذائية في الأطعمة للمساعدة في فهم الايضاحات التغذوية. هناك العديد من الطرق لتقديم تلك المعلومات التي قد تكون مناسبة للاستعمال على بطاقات الأغذية.
- 2/6 يكون استخدام المعلومات التغذوية المكملة على بطاقات الأغذية اختيارياً ويجب أن تكون إضافة إلى الإيضاح التغذوي لا أن تحل محله، عدا إذا كانت العينة المستهدفة من السكان تعاني من نسبة عالية من الأمية أو لديهم معلومات قليلة عن التغذية، في هذه الحالة فإنه بالإمكان استخدام رموز المجموعات الغذائية أو عروض الألوان والصور دون الإيضاح التغذوي.
- 3/6 يجب أن يصاحب المعلومات التغذوية المكملة على بطاقة المنتجات الغذائية برامج تثقيفية للمستهلكين بما يزيد الوعي الاستهلاكي وفهم استخدام هذه المعلومات.

المصطلحات الفنية

Polyunsaturated fatty acids	أحماض دهنية متعددة غير مشبعة
Nutrition claim	ادعاء تغذوي
Monounsaturated fatty acids	أحماض دهنية أحادية غير مشبعة
Trans Fatty Acids	أحماض دهنية متحولة
Nutrition declaration	إيضاح تغذوي
Dietary fibers	ألياف غذائية
Label	بطاقة
Nutrition labeling	بيانات تغذوية على البطاقة
Nutritional	تغذوي
Nutrition	تغذية
Fats	دهون
Sugars	سكريات
Energy	طاقة
Nutrient	عنصر مغذي
Unsaturated	غير مشبع
Carbohydrates	كربوهيدرات
Saturated	مشبع
A.	السكر المضاف
	Added Sugar
Nutrient	القيمة المرجعية للعنصر التغذوي
	reference value

المراجع:

- مواصفة الكودكس رقم "CAC/GL 2:2017" إرشادات البيانات التغذوية على البطاقة.
 - هيئة الغذاء والدواء الأمريكية (11867-2016): التغييرات على بطاقة البيانات التغذوية.
- Food Labeling: Revision of the Nutrition and Supplement Facts Labels, CFR:21 CFR Part 101, Federal Register Number: 2016-11867
- <https://www.fda.gov/food/guidanceregulation/guidancedocumentsregulatoryinformation/labelingnutrition/ucm385663.htm#highlights>
- وثيقة توجيهية للجهات المختصة لمراقبة الامتثال لتشريع الاتحاد الأوروبي رقم 1169 (ديسمبر 2016)
- Guidance document for competent authorities, tolerances for the control of compliance of nutrient values declared on a label with EU legislation No 1169/2011
- https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/safety/docs/labelling_nutrition_vitamins_minerals-guidance_tolerances_1212_en.pdf
- لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 1169/2011
- <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/ALL/?uri=CELEX%3A32011R1169>
- هيئة الغذاء والدواء الأمريكية: دليل لبطاقات بيانات الأغذية، توجيه للصناعة.

A food-labeling guide, guidance for industry, FDA

<https://www.fda.gov/downloads/Food/GuidanceRegulation/GuidanceDocumentsRegulatoryInformation/UCM265446.pdf>